

ASSEMBLEES LEGISLATIVES

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

24 JANVIER 1991

BUDGET ADMINISTRATIF AJUSTE

du Ministère de la Santé publique et
de l'Environnement de l'année
budgétaire 1990 (25)
(deuxième ajustement)

TABLE DES MATIERES

	Page
Tableau des allocations de base ajustées	5

WETGEVENDE VERGADERINGEN

GEWONE ZITTING 1990-1991

24 JANUARI 1991

AANGEPASTE ADMINISTRATIEVE BEGROTING

van het Ministerie van
Volksgezondheid en Leefmilieu
van het begrotingsjaar 1990 (25)
(tweede aanpassing)

INHOUD

	Blz.
Tabel van de aangepaste basisallocaties	5

*Messieurs les Présidents des
Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES*

*OBJET : Ministère de la Santé publique et de l'Environnement.
Budget administratif ajusté pour l'année
budgétaire 1990 (2^{ème} feuillet).*

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 10, § 2 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat et référant au projet de loi ajustant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990, nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette même année le budget administratif ajusté du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement.

Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 23 janvier 1991.

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. BUSQUIN

Le Secrétaire d'Etat aux Victimes de la guerre,

P. MAINIL

*Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL*

*BETREFT : Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu.
Aangepaste administratieve begroting
voor het begrotingsjaar 1990 (2de
aanpassing).*

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 10, § 2 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, en verwijzende naar het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de aangepaste administratieve begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu over te zenden.

Met de meeste hoogachting,

Brussel, 23 januari 1991.

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. BUSQUIN

De Staatssecretaris voor de Oorlogsslachtoffers,

P. MAINIL

*Le Secrétaire d'Etat à l'Environnement et à
l'Emancipation sociale,*

M. SMET

*De Staatssecretaris voor Leefmilieu en
Maatschappelijke Emancipatie,*

M. SMET

*Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à la
Politique des Handicapés,*

R. DELIZEE

*De Staatssecretaris voor Volksgezondheid en
Gehandicaptenbeleid,*

R. DELIZEE

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE AJUSTEES

TABEL VAN DE AANGEPASTE BASISALLOCATIES

**TABLEAU DES ALLOCATIONS
DE BASE AJUSTEES**

LEGENDE

Colonne (2) :

- DO : division organique
- P : programme
- A : activité
- CD : check digit année courante et années antérieures.

**TABEL VAN DE AANGEPASTE
BASISALLOCATIES**

LEGENDE

Kolom (2) :

- OA : organisatie-afdeling
- P : programma
- A : activiteit
- CD : check digit lopend jaar en vorige jaren.

25 MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE ET
DE L'ENVIRONNEMENT.25 MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN
LEEFMILIEU. (en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A. B. B. A.	C. D. C. D.	1990 Initial initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)		
DIVISION 11								AFDELING 11
CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA SANTE PUBLIQUE ET A LA POLITIQUE DES HANDICAPES								KABINET VAN DE STAATSECRETARIS VOOR VOLKSGEZONDHEID EN GEHANDICAPTENBELEID
0 Fonctionnement du Cabinet.								0 Werking van het Kabinet.
Traitement du Secrétaire d'Etat Rémunérations personnel du Cabinet	11 0 1 11 0 1	1101 1102	62 63	1,8 30,5	0,5 1,7	-1,5	1,8 29,5	Jaarwedde van de Staatssecretaris Jaarwedden Kabinetpersoneel
Loyers des biens immobiliers	11 0 2	1206	79	8,0	6,5		14,5	Huur van onroerende goederen
Frais de fonctionnement	11 0 2	1219	92	9,8	3,5		13,3	Werkingskosten
Dépenses patrimoniales	11 0 2	7401	66	0,5			0,5	Vermogensuitgaven
Totaux pour le programme 0				50,6	10,5 1,7	-1,5	59,6 1,7	Totalen voor het programma 0
Totaux pour la Division 11				50,6	10,5 1,7	-1,5	59,6 1,7	Totalen voor de Afdeling 11
DIVISION 12								AFDELING 12
CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A L'EN- VIRONNEMENT ET A L'EMANCIPATION SOCIALE								KABINET VAN DE STAATSECRETARIS VOOR LEEFMILIEU EN MAATSCHAPPELIJKE EMANCIPA- TIE
0 Fonctionnement du Cabinet								0 Werking van het Kabinet.
Traitement du Secrétaire d'Etat Rémunérations personnel du Cabinet	12 0 1 12 0 1	1101 1102	89 90	1,8 31,7		-1,6	1,8 30,1	Jaarwedde van de Staatssecretaris Jaarwedden Kabinetpersoneel
Loyers des biens immobiliers	12 0 2	1206	27	9,5	0,4		0,4	Huur van onroerende goederen
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	12 0 2	1207	09 10		-3,0 2,0		6,5 2,0	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten

		DO P A		A. B.		C. D.				1990		Premier		Deuxième		1990					
		OA P A		B. A.		C. D.				Initial		Ajustement		Ajustement		Ajusté					
										Initial		Eerste		Tweede		1990					
										(3)		(4)		(5)		(6)=(3+4+5)					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)	(7)
a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	D.O. P. A. A.B. C.D. O.A. P. A. B.A. C.D.	1990 Initial 1990 Initial	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
1 Relations internationales en matière de recherche, de formation et participation à des organismes internationaux.						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	40 1 1 1201 65 a)	3,9			3,9 a)	1 Internationale betrekkingen inzake onderzoek, vorming en bijdragen aan internationale organismen.
Cotisations organisations internationales	40 1 1 3420 53 a)	142,9		-14,3	128,6 a)	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Collaboration sciences médicales	40 1 1 3426 59 a)	7,0	3,0		3,0 d)	Bijdragen internationale organisaties
Paiement organismes internationaux	40 1 1 3427 60 a)	6,1	2,0		9,0 a)	Samenwerking medische wetenschap
Centre international recherche cancer Lyon	40 1 1 3450 83 a)	28,4			28,4 a)	Betaling internationale organismen
			2,0		2,0 d)	Internationaal centrum kankeronderzoek Lyon
Totaux pour le programme 1		188,3 a)	2,0 a)	-14,3	176,0 a)	Totaal voor het programma 1
			5,0 d)		5,0 d)	
2 Gestion des relations internes.						2 Beheer van de interne betrekkingen.
Enveloppe recherche scientifique médicale	40 2 1 1254 14 a)	160,0			160,0 a)	Enveloppe medisch wetenschappelijk onderzoek
Totaux pour le programme 2		160,0 a)			160,0 a)	Totaal voor het programma 2
3 Réformes institutionnelles.						3 Institutionele hervormingen.
Charges intérêts pouvoirs publics régionaux et locaux (ex-nationaux)	40 3 1 4320 66 a)	1 239,4	83,3	39,6	1 362,3 a)	Rentelasten gewestelijke en lokale openbare bestu- ren (ex-nationaal)
Crédit communal (amortissements) (ex-nationaux)	40 3 1 6320 29 a)	673,3	42,6	31,1	747,0 a)	Gemeentekrediet (aflossingen) (ex-nationaal)
Charges intérêts pouvoirs publics régionaux et locaux (ex-régionaux)	40 3 2 4320 75 a)	145,1	9,0	6,5	160,6 a)	Rentelasten gewestelijke en lokale openbare bestu- ren (ex-gewestelijk)
Crédit communal (amortissements) (ex-régionaux)	40 3 2 6320 38 a)	35,2	2,1	1,7	39,0 a)	Gemeentekrediet (aflossingen) (ex-gewestelijk)
Totaux pour le programme 3		2 093,0 a)	137,0	78,9	2 308,9 a)	Totaal voor het programma 3
Totaux pour la Division 40		3 049,4 a)	263,0	64,6	3 377,0 a)	Totaal voor de Afdeling 40
			5,5 d)		5,5 d)	
DIVISION 51						AFDELING 51
ADMINISTRATION DE L' HYGIENE PUBLIQUE						BESTUURSAFDELING DER VOLKSGEZONDHEID
0 Substance.						0 Bestaansmidelen.
Rémunérations et allocations généralement quelconq. - personnel statutaire définitif et stagiaire	51 0 1 1103 77 a)	94,9	25,3		120,2 a)	Bezoldigingen en altherhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures									
(1)									
- personnel autre que statutaire Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services Etudes et enquêtes hygiène publique Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables									
Totaux pour le programme 0									
1 Gestion du secours d'urgence.									
Aide médicale urgente Dépenses sanitaires; protection civile Subside de l'Etat "Fonds aide médicale urgente"									
Installations télétransmissions réseau "100"									
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables									
Totaux pour le programme 1									
2 Prophylaxie et éducation.									
Prophylaxie									
Charges intérêts pouvoirs provinciaux Institut Pasteur									
Crédit communal, amortissements Institut Pasteur									
Subsidés Institut Pasteur									
Totaux pour le programme 2									
a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures									
(2)									
DO P A A.B. C.D. OA P A B.A. C.D.									
(3)									
(4)									
(5)									
(6)=(3+4+5)									
(7)									
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren									
- ander dan statutair personeel Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten Studies en onderzoeken volksgezondheid Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen									
Totaal voor het programma 0									
1 Beheer van dringende hulp.									
Dringende geneeskundige hulpverlening Sanitaire uitgaven; burgerbescherming Rijkstoelage "Fonds dringende geneeskundige hulpverlening"									
Installaties televerbindingen net "100"									
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen									
Totaal voor het programma 1									
2 Prophylaxis en opvoeding.									
Prophylaxis									
Rente provinciaal bestuur Pasteur-Instituut									
Geneentekrediet, aflossingen Pasteur-Instituut Subsidies Pasteur-Instituut									
Totaal voor het programma 2									

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures (1)	DO P A OA P A	A. B. B. A.	C. D. C. D.	1990 Initiaal initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast (6)=(3+4+5)	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren (7)
3 Inspection des denrées alimentaires. Rémunérations et allocations généralement quelconq. - personnel statutaire définitif et stagiaire - personnel autre que statutaire Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services Echantillons inspection des denrées alimentaires Totaux pour le programme 3	51 3 1 51 3 1 51 3 2 51 3 2	1103 1104 1201 1223	56 57 66 88	54,9 1,0 16,9 2,1	-2,6		52,3 1,0 16,9 2,1	3 Inspection van voedingsmiddelen. Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel - ander dan statutair personeel Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten Monsters eetwareninspectie Totaal voor het programma 3
4 Inspection générale de la pharmacie. Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services Echantillons pesticides inspection des pharmacies Etudes produits toxiques Totaux pour le programme 4	51 4 1 51 4 1 51 4 1	1201 1223 1224	50 72 73	1,5 1,6 1,0	5,0		6,5 1,6 1,0	4 Algemene farmaceutische inspectie. Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten Monsters pesticiden apothekeninspectie Studies toxische produkten Totaal voor het programma 4
Totaux pour la Division 51				426,9	69,9	3,7 1,1	500,5 1,1 26,1 17,1	Totaal voor de Afdeling 51
DIVISION 52 ADMINISTRATION DE LA MEDECINE SOCIALE 0 Substance. Rémunérations et allocations généralement quelconq. - personnel statutaire définitif et stagiaire	52 0 1	1103	07	187,1	13,1		200,2	AFDELING 52 BESTUURSAFDELING VOOR DE SOCIALE GENEES- KUNDE 0 Bestaansmiddelen. Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.	1990 Initial initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast (6)=(3+4+5)	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)			(3)	(4)	(5)		(7)
- personnel autre que statutaire Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services Etudes et enquêtes médecine sociale Totaux pour le programme 0	52 0 1 1104 08 52 0 2 1201 17 52 0 2 1251 67			23,3 1,9 0,5	1,7 0,1		25,0 2,0 0,5	a) a) a) - ander dan statutair personeel Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten Studies en onderzoeken sociale geneeskunde Totaal voor het programma 0
1 Gestion médicale du personnel des services publics.				212,8	14,9		227,7	a) b) c) 1 Medisch beheer personeel der openbare diensten.
- personnel autre que statutaire Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services Dépenses de fonctionnement office médico-social de l'Etat Informatique Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables Dépenses accidents de travail Totaux pour le programme 1	52 1 1 1104 01 52 1 2 1201 10 52 1 2 1223 32 52 1 2 1224 33 52 1 2 7401 02 52 1 3 1228 46			44,1 42,6 1,2 3,8 4,6 159,0	5,8 -4,8 4,8 -0,9		49,9 37,8 1,2 3,8 9,4 158,1	a) a) a) a) a) a) - ander dan statutair personeel Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten Verbruiksuitgaven sociaal-medische Rijksdienst Informatica Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen Uitgaven arbeidsongevallen Totaal voor het programma 1
2 Expertises médicales.				255,3	4,9		260,2	a) b) c) 2 Geneeskundige expertises.
Dépenses de fonctionnement office médico-légal Expertises médicales Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables Totaux pour le programme 2	52 2 1 1223 16 52 2 1 1230 23 52 2 1 7401 83			0,1 23,0 0,3			0,1 23,0 0,3	a) a) a) Werkingskosten gerechtelijk-geneeskundige dienst Geneeskundige expertises Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen Totaal voor het programma 2
4 Stockage et distribution du sang.				23,4			23,4	a) b) c) 4 Stockage en verdeling van bloed.
Institut national du Sang	52 4 1 5184 83			5,0 5,0		24,7	29,7 5,0	b) c) Nationaal Instituut voor het Bloed
Totaux pour le programme 4				5,0 5,0		24,7	29,7 5,0	a) b) c) Totaal voor het programma 4

VOLKSGEZONDHEID - SANTE PUBLIQUE

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A. B. B. A.	C. D. C. D.	1990 Initial initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast	(6)=(3+4+5)	(7)	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)			(3)	(4)	(5)				
6 Prévention médico - sociale. Lutte contre le S.I.D.A. Campagne d'information SIDA Subventions études diffusion information Centres de génétique humaine Dédommagement aux donneurs vivants Totaux pour le programme 6	52 6 1 52 6 1 52 6 1 52 6 1 52 6 1	1223 1226 1235 3334 3360	85 22 88 25 97 34 62 88	24,6 3,8 0,6 29,0	1,1 14,6 -0,4 -0,4	6,0	1,1 24,6 14,6 3,8 0,2			6 Medisch - sociale voorzorg. Strijd tegen A.I.D.S. Informatiecampagne AIDS Toelagen studies informatieverspreiding Centra voor antropo-genetica Vergoeding aan levende donoren Totaux voor het programma 6
Totaux pour la Division 52				520,5	19,4 15,7	6,0	539,9 21,7 29,7 5,0			Totaux voor de Afdeling 52
DIVISION 53 ADMINISTRATION DES ETABLISSEMENTS DE SOINS 0 Subsistance. Rémunérations et allocations généralement quelconq. - personnel statutaire définitif et stagiaire - personnel autre que statutaire Dotations traitements "Fonds Construction Hôpitaux" Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services Dotations matériel "Fonds Construction Hôpitaux"	53 0 1 53 0 1 53 0 1 53 0 2 53 0 2	1103 1104 4134 1201 6181	34 68 35 58 44 77	56,5 11,3 20,0 1,8 0,1	11,5 4,0 0,8 0,1		68,0 4,0 12,1 20,0 1,9 0,1			AFDELING 53 BESTUURSAFDELING DER VERZORGINGS- INSTELLINGEN 0 Bestaansmiddelen. Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel - ander dan statutair personeel Dotatie wedden "Fonds Bouw Ziekenhuizen" Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten Dotatie materieel "Fonds Bouw Ziekenhuizen"
Totaux pour le programme 0				89,7	12,4		102,1 4,0			Totaux voor het programma 0

(en millions de francs - in miljoenen frank)										
a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO OA	P P	A A	A.B. B.A.	C.D. C.D.	1990 Initial initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast (6)=(3+4+5)	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)					(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1 Hospitalisations.										
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services Travaux Institut Reine Elisabeth Oostduinkerke	53	1	1	1201	28	3,6			3,6	a)
Bicommunautaire "Fonds Construction Hôpitaux"	53	1	3	7280	14	6,2			6,2	b)
Bicommunautaire dotation "Fonds Construction Hôpitaux"	53	1	4	0110	31	6,2			6,2	c)
Bicommunautaire dotation "Fonds Construction Hôpitaux"	53	1	4	0112	33	114,0			114,0	a)
Bicommunautaire dotation "Fonds Construction Hôpitaux"	53	1	4	0113	34	34,0	5,0		39,0	a)
Bicommunautaire charges intérêt Crédit communal	53	1	4	0113	34	132,0			132,0	a)
Bicommunautaire amortissement Crédit communal	53	1	5	0110	40	12,0		2,0	14,0	a)
Dotation charges intérêt "Fonds Construction Hôpitaux" (ex-national)	53	1	5	0112	42	5,0			5,0	a)
Dotation amortissements "Fonds Construction Hôpitaux" (ex-national)	53	1	6	4132	94	582,6	65,6		648,2	a)
Dotation charges intérêts "Fonds Construction Hôpitaux" (ex-régional)	53	1	6	6132	57	85,6	9,5		95,1	a)
Dotation amortissements "Fonds Construction Hôpitaux" (ex-régional)	53	1	7	4132	06	1 095,2	119,8		1 215,0	a)
Subsides centres médecine générale	53	1	7	6132	66	337,1	36,9		374,0	a)
Subsides aux organismes	53	1	8	1232	25	6,0	1,0		7,0	a)
Etudes et enquêtes établissements de soins	53	1	8	1235	28	0,1	1,5		1,6	a)
Prix de journée hôpitaux (universitaires + non-universitaires)	53	1	8	1251	44	15,0	23,5		38,5	a)
Charges intérêts pouvoirs publics (déficit après 1966)	53	1	8	3336	92	27 060,4	-64,2		26 996,2	a)
Amortissement emprunt hôpitaux (déficit après 1966)	53	1	8	4324	13	10,9			10,9	a)
Transfert Fonds fermeture hôpitaux (60.10)	53	1	8	6324	73	87,2			87,2	a)
Totaux pour le programme 1	53	1	9	6189	44	1 000,0			1 000,0	a)
						30 580,7	198,6	2,0	30 781,3	a)
						6,2			6,2	b)
						6,2			6,2	c)
Totalen voor het programma 1										

(en millions de francs - in miljoenen frank)

5 / 26 - 1457 / 1 - 90 / 91
1214 - 1 (1990-1991)

[15]

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.	1990 Initial initial	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)	(7)		
3 Organisation art de guérir. Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services Subsides aux organismes Totaux pour le programme 3	53 3 1 1201 14 53 3 1 1235 48	1,8 0,2	1,8 0,2	1,8 0,2	1,8 0,2	1,8 0,2	1,8 0,2	3 Organisation geneeskundepraktijk. Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten Toelagen aan organismen Totaux voor het programma 3
4 Gestion des Académies de Médecine. Rémunérations et allocations généralement quelconq. - personnel statutaire définitif et stagiaire - personnel autre que statutaire Rémunérations et allocations généralement quelconq. - personnel statutaire définitif et stagiaire - personnel autre que statutaire Totaux pour le programme 4	53 4 2 1103 15 53 4 2 1104 16 53 4 3 1103 24 53 4 3 1104 25	1,7 1,2 1,7 1,4	-0,2 -0,4 1,1 -1,1	1,5 0,8 2,8 0,3	1,5 0,8 2,8 0,3	1,5 0,8 2,8 0,3	4 Beheer van de Academies voor geneeskunde Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel - ander dan statutair personeel Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel - ander dan statutair personeel Totaux voor het programma 4	
Totaux pour la Division 53	30 678,4	210,4 4,0	2,0	30 890,8 4,0 6,2 6,2	30,0	30,0	Totaux voor de Afdeling 53	
DIVISION 54 ADMINISTRATION DE L'AIDE SOCIALE 0 Subsistance. Rémunérations et allocations généralement quelconq. - personnel statutaire définitif et stagiaire	54 0 1 1103 61	26,4	3,6	30,0	30,0	30,0	AFDELING 54 BESTUURSAFDELING VOOR HET MAATSCHAPPELIJK WELZIJN 0 Bestaansmiddelen. Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	

(en millions de francs - in miljoenen frank)

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A. B. B. A.	C. D. C. D.	1990 Initial initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)			(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)	(7)
- personnel autre que statutaire Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	54 0 1 54 0 2	1104 1201	62 71 08	13,2 1,2	12,4 0,1 0,2		25,6 1,3 0,2	- ander dan statutair personeel Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Totaux pour le programme 0				40,8	16,1		56,9	Totaal voor het programma 0
1 Sécurité d'existence.					0,2		0,2	1 Bestaanszekerheid.
Sécurité d'existence des plus démunis								Bestaanszekerheid minstbedeelden
Fonctionnement Conseil supérieur aide sociale	54 1 1	1234	88	38,5	0,5		38,5	Werkings Hoge Raad maatschappelijk welzijn
Fonctionnement groupe travail interdépart. pauvreté	54 1 1	1240	94	0,4			0,4	Werkings Interdep. werkgroep armoedebestrijding
Tranche bureaucratique - Modernisation 1990 (Prosoc)	54 1 1	1242	96	0,5			0,5	Bureautica- en Moderniseringsschijf 1990 (Prosoc)
Minimum socio-vital	54 1 1	3316	36	4 182,0	-138,5		4 043,5	Sociaal levensminimum
Victimes du drame du Heyse	54 1 1	3380	03	0,5	-138,3		0,5	Slachtoffers Heizeldrama
Subside CPAS pension alimentaire enfants	54 1 1	3381	04	265,0			51,7	Toelage OCMW's onderhoudsgeld kinderen
Totaux pour le programme 1				4 486,9	-276,8	-75,0	4 135,1	Totaal voor het programma 1
4 Emancipation sociale					0,5		0,5	4 Maatschappelijke emancipatie.
Garantie chances égales femmes - hommes	54 4 1	1233	66	65,0			65,0	Haarborg gelijke kansen vrouwen - mannen
Fonctionnement conseil de l'émancipation	54 4 1	1239	72	1,5			1,5	Werkings emancipatieraad
Fonctionnement maison des femmes	54 4 1	1241	74	0,2			0,2	Werkings vrouwenhuis
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	54 4 1	7401	26	5,0			5,0	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
Totaux pour le programme 4				71,7			71,7	Totaal voor het programma 4
5 Accueil réfugiés.								5 Opvang vluchtelingen.
- personnel autre que statutaire	54 5 1	1104	27	100,0	-62,2		37,8	- ander dan statutair personeel

(en millions de francs - in miljoenen frank)

DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.	1990 Initial initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(2)			(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)	(7)
(1)							
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services							
Assistance indigents							
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables							
Totaux pour le programme 5							
Totaux pour la Division 54							
DIVISION 55							
ADMINISTRATION DES VICTIMES DE LA GUERRE							
0 Substances							
Rémunérations et allocations généralement quelconq.							
- personnel statutaire définitif et stagiaire							
- personnel autre que statutaire							
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services							
Totaux pour le programme 0							
1 Victimes de la guerre.							
Exécution législation victimes de la guerre							
Subsides à l'action sociale							
Conseil supérieur des invalides de guerre							
Institut national des invalides de guerre							
Totaux pour le programme 1							
Totaux pour la Division 55							

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.	1990 Initial initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)			(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)	(7)
DIVISION 56								AFDELING 56
INSTITUT D'HYGIENE ET D'EPIDEMIOLOGIE (I.H.E.)								INSTITUUT VOOR HYGIENE EN EPIDEMIOLOGIE (I.H.E.)
0 Subsistance.								0 Bestaansmidelen.
Rémunérations et allocations généralement quelconq. - personnel statutaire définitif et stagiaire Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services Informatique IHE Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables Bureautique	56 0 1 56 0 1 56 0 2 56 0 2 56 0 2 56 0 2 56 0 2	1103 1104 1201 1224 7401 7406	18 19 28 62 51 20 54 25	292,0 23,3	-138,4 30,1 68,4 1,4 3,2 33,0 0,1		153,6 53,4 68,4 1,4 3,2 33,0 0,1	Bezoedigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel - ander dan statutair personeel Bestedende uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten Informatica IHE Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen Bureautica
Etudes et enquêtes environnement IHE Etudes et enquêtes hygiène publique IHE	56 0 6 56 0 7	1251 1251	17 26		2,5 1,5		2,5 1,5	Studies en onderzoeken leefmilieu IHE Studies en onderzoeken volksgezondheid IHE
Totaux pour le programme 0				315,3	0,3 1,5		315,6 1,5	Totaal voor het programma 0
Totaux pour la Division 56				315,3	0,3 1,5		315,6 1,5	Totaal voor de Afdeling 56
DIVISION 57								AFDELING 57
POLITIQUE DE L'ENVIRONNEMENT								LEEFMILIEUBELEID
1 Surveillance de l'environnement. (eau, air, bruit, odeur)								1 Toezicht op het leefmilieu. (water, lucht, geluid, geur)
Etudes et location informatique Pollution atmosphérique bruit Gestion internationale des eaux	57 1 1 57 1 1 57 1 1	1224 1256 1258	62 94 96 33	0,2 74,0 3,0	-2,1 0,1		0,2 74,0 0,9 0,1	Studies en huur informatica Luchtverontreiniging geluidshinder Internationaal waterbeleid

(1)	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.	1990 Initial initial	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast	(7)	
a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	(2)			(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)									
Contribution organismes internationaux environnement	57 1 1	3453	60	3,7			3,7	a)	Bijdrage internationale verenigingen leefmilieu
PHARE programme d'aide CE	57 1 1	3454	61			62,1	62,1	a)	PHARE EG-hulpprogramma
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	57 1 1	7401	31	0,8			0,8	a)	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
Pollution environnement	57 1 1	7404	34	36,0 25,0			36,0 25,0	b) c)	Milieuvervuiling
Totaux pour le programme 1				81,7 36,0 25,0	-2,1 0,1	62,1	141,7 36,0 25,0 0,1	a) b) c) d)	Totaux voor het programma 1
2 Surveillance de la radio-activité.									2 Toezicht radio-activiteit.
Sécurité nucléaire	57 2 1	1263	94	0,3			0,3	a)	Nucleaire veiligheid
Pollution transfrontalière - Seveso	57 2 1	1266	97	15,0			15,0	a)	Grensoverschrijdende vervuiling - Seveso
Equipement réseau Télérad	57 2 1	7402	25	0,9			0,9	b)	Uitrusting Telerad-net
Totaux pour le programme 2	57 2 1	7406	29					b) c)	
3 Réalisations hydrauliques nationales et dévergèment urbain.									3 Nationale waterbouwkundige realisaties en stedelijke ontwatering.
Prix Environnement Roeland Dirks	57 3 1	1237	61	0,1			0,1	a)	Prijs Leefmilieu Roeland Dirks
Normes déversements eaux usées	57 3 1	1253	77	11,0			13,0	a)	Lozingsvoorwaarden afvalwater
Dévergèment urbain eaux usées	57 3 1	6384	67	151,4	2,0		151,4	b)	Stedelijke ontwatering rioolwaters
Construction collecteur Canal Albert	57 3 1	7381	94	450,7			450,7	c)	Bouw moerriool Albertkanaal
Travaux hydrauliques intérêt national	57 3 1	7382	95	498,7			498,7	b)	Waterbouwkundige werken nationaal belang
Travaux non-subsidiés charges du passé	57 3 1	7383	96	1 164,6			1 164,6	b)	Niet-gesubsidieerde werken lasten verleden
				10,8 12,0			10,8 12,0	c)	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.	1990 Initial initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast	(6)=(3+4+5)	(7)	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)			(3)	(4)	(5)				
Travaux subsideés charges du passé	57 3 1	7384	97	158,6 176,0			158,6 176,0			Gesubsidieerde werken lasten verleden
Totaux pour le programme 3				11,1 1 936,1 686,7	2,0		13,1 1 936,1 686,7			Totaal voor het programma 3
4 Gestion du modèle mathématique de la Mer du Nord et de l'estuaire de l'Escaut										4 Beheer van het mathematisch model van de Noordzee en het Schelde-estuarium.
- personnel autre que statuaire	57 4 1	1104	18	20,0	-2,0		18,0			- ander dan statutair personeel
Fonctionnement modèle math. Mer du Nord-Escaut	57 4 2	1252	78	76,0	10,0		86,0			Werkings math. model Noordzee en Scheldeestuarium
Protection milieu marin	57 4 2	3452	15	2,7	0,7		0,7			Bescherming zeemilieu
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	57 4 2	7401	19	15,0	9,0		24,0			Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
	57 4 2	7401	53		0,1		0,1			
Totaux pour le programme 4				113,7	17,0		130,7			Totaal voor het programma 4
Totaux pour la Division 57					0,8		0,8			
				221,8	16,9	62,1	300,8			Totaal voor de Afdeling 57
				1 973,0	0,9		0,9			
				711,7			1 973,0			
							711,7			
Total 25 MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT.				44 732,5 2 010,3 733,4	445,8 6,6 33,0	169,2 24,7 7,1	45 347,5 2 035,0 740,0 40,1			Totaal 25 MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU.